

Concours / Wettbewerb

Qui trouvera l'illustration de la page de couverture de Paediatrica?
 Wer findet die Abbildung für die Titelseite der Paediatrica?

Pour ce concours, destiné à proposer des illustrations pour la couverture de Paediatrica pour les prochaines années, il fallait nous adresser des reproductions d'artistes suisses ou vivant en Suisse, représentant l'enfance (de la naissance à l'adolescence!) ou la famille. Onze œuvres nous ont été adressées pour ce concours. Les œuvres sélectionnées sont, pour le premier prix un tableau de Paul Klee (figure 1) – envoi de R. von Vigier, de Berne; pour le deuxième prix une affiche de la Fondation Prévention et Santé de la ville de La Chaux-de-

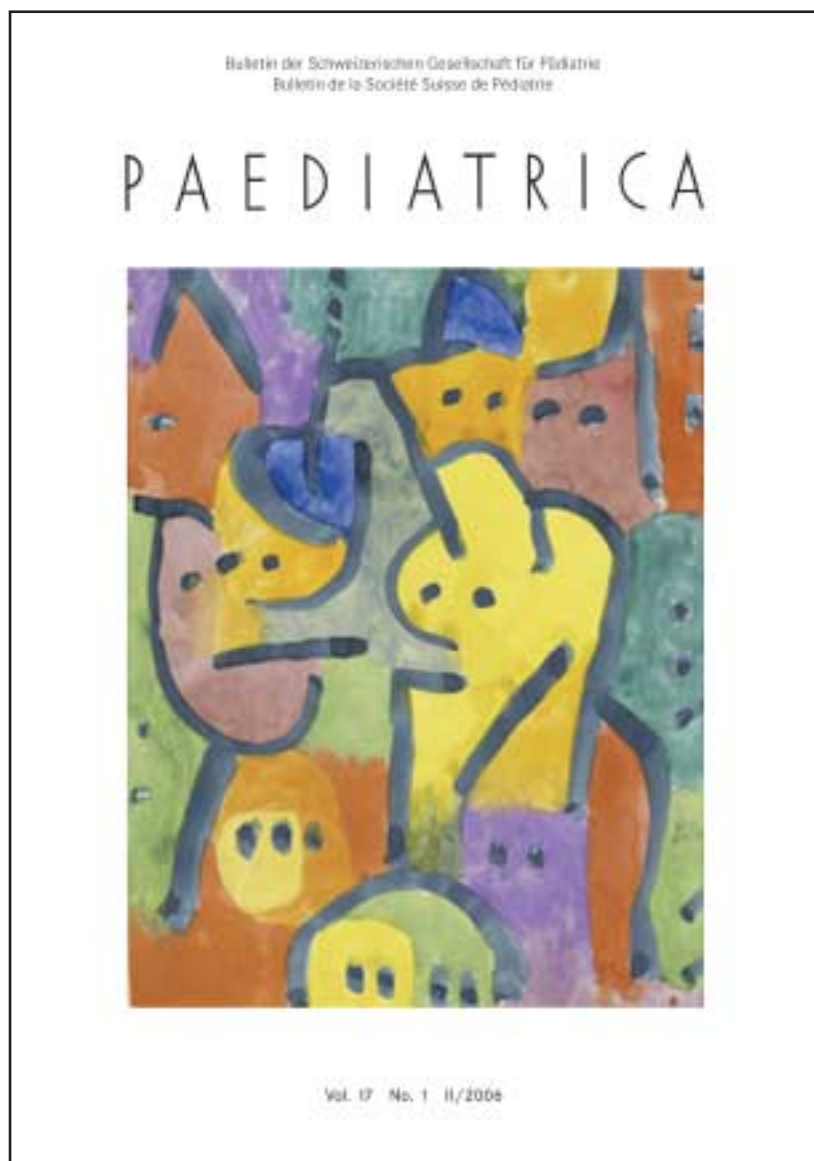
Fonds (concours de la direction des écoles) (figure 2) – envoi de S. Latrèche et R. Schlaepfer; La Chaux-de-Fonds) et pour le troisième prix un tableau de Danièle Gigon Kreici (figure 3) – envoi de F. Engler Gigon, Montreux, dont vous trouverez ci-dessous les illustrations. Toutes nos félicitations aux gagnants et nos remerciements aux collègues qui ont pris la peine de nous adresser des œuvres.

Bei diesem Wettbewerb für die jährlich wechselnden Umschlagseiten der Pae-

diatraca ging es darum, uns Reproduktionen von Werken (Zeichnungen, Gemälde, Skulpturen, Photographien usw.) zukommen zu lassen, die das Thema Kindheit, Jugend, Familie darstellen und von Künstlern geschaffen wurden, die Schweizer sind oder in der Schweiz leben.

Elf Werke wurden für diesen Wettbewerb eingereicht. Der 1. Preis ist ein Gemälde von Paul Klee (*Abbildung 1*) – durch R. v. Vigier eingereicht; der 2. Preis ist ein Plakat der «Fondation Prévention et Santé de la ville de La Chaux-de-Fonds» (Wettbewerb der Schuldirektion) (*Abbildung 2*) – durch S. Latrèche et R. Schlaepfer, La Chaux-de-Fonds eingereicht und der 3. Preis ist eine Gemälde von Danièle Gigon Kreici (*Abbildung 3*) – durch F. Engler Gigon, Montreux eingereicht. Untenstehend finden Sie die Abbildungen dieser ausgewählten Werke.

Wir gratulieren den Gewinnern und bedanken uns bei den vielen Kolleginnen und Kollegen, die sich die Mühe genommen haben, am Wettbewerb mitzumachen.



Abbildung/Figure 1



Abbildung/Figure 2



Abbildung/Figure 3